SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXXVI] KOTA KINABALU, KHAMIS, 29 JULAI 2021 [No. 29

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK SERI PANGLIMA SR. HAJI SAFAR BIN UNTONG,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 246 [No. JCK:T.300-1/4 JLD. 15(33)

NEGERI SABAH, MALAYSIA

JABATAN CETAK KERAJAAN
KENYATAAN TAWARAN TERBUKA
PEMBEKALAN, PEMASANGAN DAN 'COMMISSIONING' LOJI
BERGANTI DAN MESIN-MESIN JENTERA BAHARU (JCK.T.2/2021)
KEPALA 020201 - MESIN-MESIN PEJABAT

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-Kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang kepala 020201 - Mesin-Mesin Pejabat untuk Pembekalan, Pemasangan dan 'Commissioning' Loji Berganti dan Mesin-Mesin Jentera Baharu di Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja (tidak dikembalikan). Walau bagaimanapun, hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang seperti tersebut di atas sahaja yang dibenarkan mengambil bahagian. Syarikat-syarikat itu mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa mengambil dokumen-dokumen tawaran. Tawaran hendaklah di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:

KENYATAAN TAWARAN TERBUKA - (*samb.*)

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Negeri (Pembukaan),
Kementerian Kewangan,
Tingkat 4, Blok C,
Pusat Pentadbiran Negeri Sabah,
88400 KOTA KINABALU.

Dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - Tawaran JCK.T.2/2021 di atas sampul surat.

Tarikh Tutup	:	23 Ogos 2021
Masa	:	10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayan dan hanya petender yang berjaya akan dimaklumkan melalui surat.

ROLAND FRED PHAN
Pencetak Kerajaan Sabah.

[No. JCK:T.300-1/4 JLD. 15(33)

NEGERI SABAH, MALAYSIA

JABATAN CETAK KERAJAAN
OPEN TENDER
SUPPLY, INSTALLATION AND 'COMMISSIONING' FOR THE
MACHINERIES (JCK.T.2/2021)
SUB HEAD 020201 - OFFICE MACHINERIES

Tenderers are invited from printing machinery suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-Kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 020201 Office Machineries for the supply, installation and 'commissioning' for the machineries to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications to the machineries, can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu on payment of a document fee of RM50.00 (non-refundable). Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Negeri (Pembukaan),
Kementerian Kewangan,
Tingkat 4, Block C,
Pusat Pentadbiran Negeri Sabah,
88400 KOTA KINABALU.

And marked "Government Printer" - Tender No. JCK.T.2/2021 above the envelope.

Closing date : 23 August 2021
Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered and only qualified tenderers will be informed in writing.

ROLAND FRED PHAN
Pencetak Kerajaan Sabah.

TENDER NOTICES

RALAT

No. 247 [No. JANS/HQ: 1000-1/3/13

KENYATAAN TENDER

Tender adalah dipelawa daripada petender-petender untuk membuat tawaran bagi perolehan kerja berikut:-

Tajuk Projek	Gred, Kategori dan Pengkhususan/ Kelas, Kepala dan Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Jenis Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
Projek Menaik Taraf Liputan dan Penyelesaian Air di Kg. Berangkok/Kg. Mamalat	Opsyen 1 i) Berdaftar dengan CIDB ii) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB; Gred: G4 Kategori: CE Pengkhususan: CE20 (Sistem Bekalan Air), CE21 (Pembinaan Kejuruteraan Awam & M22 (Sistem Pam) dan iii) Memegang Sijil Perolehan Kerja Kerajaan (SPKK) yang masih sah dan	RM500.00 Sahaja Pembayaran Hendaklah dibuat: *Secara tunai Kepada Penerima Pembayaran,* *Kaunter Pungutan Hasil, Pejabat Air Kota Kinabalu, Gaya Park*	Terbuka	Taklimat dan Lawatan Tapak Tender TIDAK DIWAJIBKAN *Nota:* *Petender boleh melawat sendiri kawasan atau tapak berkenaan bagi membantu syarikat mendapatkan maklumat yang lebih tepat dan mengetahui keadaan/ maklumat tambahan yang berguna bagi menyediakan tawaran tender.* *Sekiranya petender mahu melawat sendiri kawasan atau tapak berkenaan, amalan penjarakan sosial, penggunaan hand sanitizer dan pemakaian pelitup muka (face mask) adalah perlu diteruskan.*

TENDER NOTICES - (*cont.*)

Tajuk Projek	Gred, Kategori dan Pengkhususan/ Kelas, Kepala dan Sub-Kepala	Harga Dokumen Tender	Jenis Tender	Tarikh Melapor Diri, Masa & Tempat bagi Taklimat/Lawatan Tapak
	iv) Mempunyai Lesen Tukang Pasang Sesalur yang dikeluarkan JANS atau Opsyen 2 i) Berdaftar dengan PUKONSA yang masih SAH tempoh pendaftaran Kelas C Sahaja, Tajuk I, Tajuk Kecil 1 (Kerja-Kerja Am Kejuruteraan Awam) Tajuk III, Tajuk Kecil 4 (Pemasangan Alat Pengepaman) Tajuk IV, Tajuk Kecil 6(a) (Pemasangan Sesalur Air) dan ii) Memegang Perakuan Pendaftaran CIDB yang masih sah. dan iii) Mempunyai Lesen Tukang Pasang Sesalur yang dikeluarkan oleh JANS			*Kenyataan tender dan maklumat lanjut boleh diperoleh di laman sesawang rasmi Jabatan Air Negeri Sabah (https://water.sabah.gov.my) sepanjang tempoh tender mulai 24 Mei 2021.*

Tarikh dan Masa Penjualan Dokumen Tender	24hb Mei 2021 sehingga 11hb Jun 2021 Isnin - Khamis - 8.30 pagi - 12.00 tengah hari - 2.00 petang - 4.00 petang Jumaat - 8.30 pagi - 11.00 pagi - 2.00 petang - 4.00 petang
Tarikh Tutup Tender	12hb Julai 2021 (Isnin - Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender	Peti Tawaran, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

1. Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada wakil-wakil yang ditauliahkan sahaja (Pegawai-pegawai syarikat yang dinyatakan dalam sijil SPKK/CIDB) atau pemilik atau wakil yang sah sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil Dokumen Tender bagi pihak syarikat (PUKONSA).

2. Dokumen-dokumen berikut, adalah WAJIB dikemukakan semasa membeli Dokumen Tender:-

2.1 Sijil-sijil ASAL 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' dan 'SIJIL PERAKUAN PEROLEHAN KERJA KERAJAAN (SPKK)' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender dan sijil ASAL 'LESEN TUKANG PASANG SESALUR' atau Sijil-sijil ASAL 'PUKONSA' dan 'PERAKUAN PENDAFTARAN CIDB' yang masih SAH tempoh pendaftaran pada tarikh tutup tender dan sijil ASAL 'LESEN TUKANG PASANG SESALUR'

2.2 Salinan sijil-sijil seperti tersebut di perenggan 2.1 yang belum disahkan.

2.3 Salinan Kad Pengenalan.

3. Pemilik Sijil PUKONSA yang telah mendapat Surat Kelulusan Pendaftaran Baru/ Pembaharuan daripada PUKONSA hendaklah mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti berikut:-

3.1 Nama Pemilik Syarikat yang telah DISAHKAN oleh pihak PUKONSA, dan

3.2 Resit ASAL Penjelasan Pembayaran Kelulusan.

4. Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat, di Kaunter Penjualan Dokumen Tender, Pejabat Jabatan Air Kota Kinabalu, Gaya Park, Mile 3, Jalan Penampang, Kota Kinabalu.

TENDER NOTICES - (*cont.*)

5. Semua Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang dimeterikan serta bertanda nombor rujukan tender dan dialamatkan kepada:

Setiausaha,
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,
Perbendaharaan Malaysia Sabah,
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada petender-petender yang mematuhi syarat-syarat berkaitan.

Pengarah Jabatan Air Negeri Sabah.

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 242 [No. JKM. PHB: 600-2/5/45/(15)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH
(Bab 69)
PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3(1) Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada
Bab 69 pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu Pembinaan Tapak Pencawang Utama Talian Penghantaran 132 KV dari MSS Tenom ke PMU Nabawan (BELB), Daerah Tenom.

Pelan No. 916300005 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tenom pada waktu pejabat.

JADUAL

Bil.	*Nama Pemilik*	*No. Hakmilik*	*Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)*	*Tempat*	*Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)*
1.	Ho Vun Chen	CL. 165323884	2.069	Tenom	0.699

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 3 Jun 2021.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI HAJIJI BIN HAJI NOOR,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB: 600-2/5/45/(15)

LAND ACQUISITION ORDINANCE

(Cap. 69)

DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he considers that the lands set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say, for Construction of Main Substation Site for 132 KV Transmission Line from MSS Tenom to PMU Nabawan (BELB), Tenom District.

Cap. 69

Plan No. 916300005 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tenom, during office hours.

SCHEDULE

No.	*Owner(s)*	*Title No.*	*Area on Title in Hectare(s)*	*Locality*	*Area to be Acquired in Hectare(s)*
1.	Ho Vun Chen	CL. 165323884	2.069	Tenom	0.699

Dated at Kota Kinabalu, 3rd June, 2021.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI HAJIJI BIN HAJI NOOR,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2021 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2021

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00	
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00	
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40	
Sesuatu naskhah *Warta* Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.		
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40	
Lebih daripada 96 muka	7.20	dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2020 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 42.00	

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

(1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.

(2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.

Jabatan Cetak Kerajaan

DICETAK OLEH PEMANGKU PENCETAK KERAJAAN,
ROLAND FRED PHAN, A.S.D.K., A.D.K., B.S.K., JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2021.

P.K. 0001 (L) - 2021